

E279 - White Zetsu's Trap

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:08] ---

*Tell me. How were you able to
recreate Neji's chakra?!*

[00:12] ---

*You are able to manipulate
the chakra that you absorb...*

[00:16] ---

*You can transform your chakra
into your victim!*

[00:19] ---

Isn't that right?!

[00:21] ---

As war rages on...

[00:23] ---

*The White Zetsu infiltrate
the Allied Forces.*

[00:29] ---

*A barrier protects the camp surroundings,
making infiltration difficult.*

[00:34] ---

*But it seems there might be
an opening in the barrier.*

[00:37] ---

*Team 8 has come to
investigate this.*

[00:51] ---

*I think we might have just walked
into something dangerous.*

[00:57] ---

Well, at least it's clear now.

[00:59] ---

*This is the spot
where the barrier is open.*

[01:01] ---

This is where they're entering from.

[01:03] ---

There are quite a few of them.

[01:05] ---

Please be careful!

[01:09] ---

Byakugan!

[01:13] ---

Kiba!

[01:14] ---

Fang Over Fang!

[01:21] ---

Hidden Jutsu: Beetle Sphere!

[01:26] ---

Shino!

[01:32] ---

How many of 'em are there?!

[01:34] ---

Don't let them touch you.

[01:36] ---

If we do,
they'll absorb our chakra!

[01:39] ---

Easier said than done!

[01:41] ---

How are we going to take them down
without touching them?

[01:44] ---

I just sent out a messenger owl.

[01:46] ---

The Sealing Corps should arrive
shortly to seal up this mine.

[01:50] ---

So we just have to wait until then?

[02:07] ---

Damn it! Things are only getting worse!

[02:10] ---

Hinata! Kiba! Shino!

[02:13] ---

They're here!

[02:15] ---

Are you the Sealing Corps?

[02:16] ---

We'll seal this immediately!

[02:18] ---

Please exit this way!

[02:25] ---

We're not going to let you go!

[02:28] ---

They're persistent!

[02:29] ---

Fang Over Fang!

[02:37] ---

What?! There's oil on the ground?

[02:45] ---

Paper Bombs used for mining?!

[02:47] ---

This isn't good!

It's going to explode!

[02:49] ---

Akamaru, time for Dynamic Marking!

[04:31] ---

White Zetsu's Trap

[04:45] ---

Are you all right, Akamaru?!

[04:50] ---

This is awful...

[04:53] ---

Is anyone there?!

[04:54] ---

Shino! Hinata!

[04:57] ---

I'm over here.

[05:04] ---

Shino... You're okay!

[05:06] ---

Yeah.

[05:08] ---

Where's Hinata?

[05:09] ---

I don't know.

[05:11] ---

Those Paper Bombs were a surprise.

[05:20] ---

We'd better find Hinata.

[05:22] ---

Can you locate her
with your scent?

[05:26] ---

I can't...

The smell of smoke is too strong.

[05:31] ---

Hinata!

[05:32] ---

Hinata!

[05:41] ---

I don't sense the enemy anymore.

[05:43] ---

I guess those white guys
were blown away.

[05:47] ---

Call it fortune in misfortune.

[05:50] ---

But with a blast that strong,
the exit might've been sealed off.

[05:56] ---

Kiba!

[05:57] ---

Hey!

[06:02] ---

Nope... He's dead.

[06:08] ---

Who's there?!

[06:10] ---

Kiba! Shino!

[06:12] ---

Hinata, you're all right!

[06:16] ---

The ground gave way and
I fell to the lower level.

[06:20] ---

That's...

[06:22] ---

It's unfortunate...

[06:24] ---

Wasn't there one more
from the Sealing Corps?

[06:27] ---

Let's look for him.

[06:29] ---

Yes. Let's find him and
get out of here.

[06:33] ---

Yeah...

[06:34] ---

We can't escape.

[06:36] ---

Huh? Why?!

[06:38] ---

The explosion didn't kill this shinobi.

[06:41] ---

He was fatally wounded
by a kunai.

[06:45] ---

Then he was killed
after the explosion?!

[06:49] ---

Yes... The enemy survived.

[06:53] ---

They can absorb a victim's chakra,
but also take that victim's form.

[06:57] ---

If I were him, I could take advantage
of the confusion,

[07:00] ---

and slip right back into our forces.

[07:03] ---

So you're saying
there's a fake among us?

[07:06] ---

It's not impossible.

[07:09] ---

Hey, hey!
We're on the same team!

[07:12] ---

We'd be able to
see through a fake, right?

[07:14] ---

I wonder about that...

[07:16] ---

Hinata, why aren't you using
your Byakugan?

[07:19] ---

Well, because...

[07:21] ---

the Sealing Team's barrier jutsu
was incomplete when it was activated...

[07:24] ---

and disrupted my Byakugan.

[07:28] ---

Is that the truth?

[07:29] ---

Hey, you suspect Hinata?!

[07:32] ---

Kiba, are you telling the truth
that your nose isn't working?

[07:36] ---

Not me too?!

[07:39] ---

What about you?

Are you the real Shino?!

[07:43] ---

They didn't touch me
in our earlier skirmish.

[07:46] ---

But any amount of chakra can be
sucked out through your insects!

[07:50] ---

Well, there's no way
I can disprove that...

[07:54] ---

However, I am the real me.

[07:56] ---

And I'm the real me!

[07:58] ---

So am I.

[08:00] ---

This is a futile argument.

[08:02] ---

That's because none of us can
prove that we are truly ourselves.

[08:07] ---

I know!

[08:08] ---

If we can't trust each other,
let's go our own way!

[08:12] ---

I'll find the remaining one
on my own!

[08:15] ---

Let's go, Akamaru!

[08:17] ---

Kiba!

[08:30] ---

It seems we don't trust
each other either...

[08:52] ---

Thank goodness!
Can you give me a hand?

[09:12] ---

What happened?!

[09:14] ---

The second victim...

[09:17] ---

How terrible...

[09:18] ---

There is a fake among us, after all.

[09:33] ---

What's the big idea?!

[09:35] ---

Don't pretend!

[09:36] ---

The victim was holding this!

[09:39] ---

From the scent,
it's a piece ripped from your clothes!

[09:42] ---

Shino! You're the fake!

[09:48] ---

You suddenly started talking
about fakes and what not.

[09:50] ---

I had my doubts about you
from the start!

[09:54] ---

That piece got ripped off
in the explosion.

[09:57] ---

And besides,
if I were the fake,

[09:59] ---

why would I even bring it up?

[10:02] ---

You probably figured
if you bring it up first,

[10:04] ---

no one would suspect you!

[10:06] ---

But, damn it, I wouldn't fall
for something like that!

[10:09] ---

Get ready!

[10:13] ---

Hold it, Kiba! Hinata!

[10:15] ---

If we let the fake one
manipulate us,

[10:16] ---

we'll end up killing each other!

[10:17] ---

That's exactly what they want!

[10:19] ---

We're just playing
into their hands!

[10:47] ---

*There's one thing I know
for sure in this situation.*

[10:51] ---

Just one of us is the fake.

[10:53] ---

*That's because if
they were both fake,*

[10:56] ---

*they would attack me
without hesitation.*

[10:58] ---

In other words, whoever it is,

[11:00] ---

**they're waiting for me and
the other real one to destroy each other.*

[11:03] ---

Then what do you intend to do?!

[11:05] ---

Stay here like this until
who knows when?

[11:07] ---

I just have one good idea.

[11:10] ---

Rock-Paper-Scissors.

[11:11] ---

Huh?!

[11:12] ---

Are you serious?
Rock-Paper-Scissors?

[11:15] ---

Yes.

[11:16] ---

The loser must answer
every question the other two poses.

[11:19] ---

Why can't we just take
turns answering?

[11:22] ---

Nope, Rock-Paper-Scissors.

[11:25] ---

I don't get why we're doing
Rock-Paper-Scissors here.

[11:29] ---

- Rock-Paper-Scissors!
- Rock-Paper-Scissors!

[11:33] ---

I won...

[11:36] ---

- Rock-Paper-Scissors!
- Rock-Paper-Scissors!

[11:40] ---

What are your favorite things?

[11:43] ---

Beef jerky and
walking with Akamaru.

[11:48] ---

Fine. Next.

[11:50] ---

Rock-Paper-Scissors!

[11:54] ---

Rock-Paper-Scissors!

[11:56] ---

Rock-Paper...

[11:57] ---

Say, do we have to do
the Paper-Scissors-Rock part?

[12:00] ---

This is the most important part.

[12:06] ---

Rock-Paper-Scissors.

[12:08] ---

I-I lose...

[12:10] ---

What are your favorite things?

[12:12] ---

I like...sweet things.

[12:15] ---

Huh? That's a lie.

[12:17] ---

What? What's wrong?

[12:19] ---

C'mon, what you like
is Naruto, right?

[12:24] ---

A-Are these the type of
questions we're asking?!

[12:28] ---

Kidding! Just kidding!

[12:30] ---

Next.

[12:32] ---

I was just joking.

[12:35] ---

Never mind, let's continue.

[12:36] ---

Okay, okay.

[12:38] ---

Rock-Paper-Scissors!

[12:41] ---

Rock-Paper-Scissors!

[12:44] ---

You lost. So here's my question.

[12:48] ---

Only the real Shino would
know the answer!

[12:53] ---

When we went after Sasuke,

[12:55] ---

you were the only one
left behind.

[12:57] ---

How did you feel about that?

[13:01] ---

I cannot answer that question.

[13:03] ---

In fact, I don't want to answer.

[13:05] ---

No fair!

[13:07] ---

If you play like that,
this whole thing is pointless!

[13:10] ---

If you want to know the truth,
take me down.

[13:13] ---

What?

[13:16] ---

There's meaning in this...

[13:17] ---

Rock-Paper-Scissors!

[13:21] ---

Rock-Paper-Scissors!

[13:24] ---

I won again!

[13:26] ---

One more time...

[13:27] ---

What's the point of
saying it out loud like this?

[13:30] ---

This is the most crucial part.

[13:34] ---

Rock-Paper-Scissors!

[13:37] ---

It's your turn, Shino.

[13:39] ---

The game's over.

[13:41] ---

Huh?! Who are you to
make the rules?!

[13:45] ---

I've been thinking...

[13:46] ---

With Captain Yamato
held captive,

[13:48] ---

it's not unusual for them to
obtain personal intel about us.

[13:52] ---

They went as far as getting
personal data on us?!

[13:55] ---

Of course.

[13:57] ---

That's because part of their strategy
is to impersonate one of us.

[14:02] ---

Because of that,

[14:03] ---

the thoughts and habits of
each person are crucial.

[14:07] ---

Sure, if you put it that way.

[14:10] ---

So everything we've been
doing is meaningless?

[14:13] ---

Don't make me keep
repeating myself.

[14:15] ---

Doing Rock-Paper-Scissors
has a purpose.

[14:20] ---

I don't trust both of you, after all.

[14:22] ---

I'm bringing both of you down!

[14:26] ---

Shino!

[14:28] ---

Whose side are you on?!

[14:32] ---

Damn it!

[14:33] ---

Fine, I'll fight you!

[14:34] ---

Let's do it, Akamaru!

[14:38] ---

Fang Over Fang!

[14:43] ---

Kiba! I'll assist!

[14:45] ---

I'm sure he's the fake!

[14:56] ---

I won't let you get away!

[15:06] ---

With these flames,
you can't use your insects!

[15:10] ---

Get ready!

[15:11] ---

Take this...Fang Over Fang!

[15:20] ---

Ki...ba...

[15:25] ---

We did it!

[15:26] ---

Now we can escape.

[15:30] ---

That's true...just me.

[15:34] ---

What?!

[15:39] ---

Akamaru?!

[15:46] ---

Ta-da!

[15:48] ---

The star of the show appears!

[15:50] ---

So you're the fake!

[15:52] ---

I was so nervous that you'd start

asking touchy questions.

[15:57] ---

Like he said,

[15:59] ---

the things we got out of Yamato,
about you, were really helpful.

[16:03] ---

As a result,

[16:04] ---

you guys had a falling out
and saved me a lot of trouble.

[16:08] ---

Without your mutt,
even I can beat you.

[16:12] ---

So the Shino I fought was real.

[16:15] ---

I'm so stupid!

[16:18] ---

You're right.

[16:20] ---

That's because
you're really stupid.

[16:24] ---

You finally showed your true colors.

[16:30] ---

Huh? You're alive? How?

[16:34] ---

Because of you,

[16:35] ---

I had to sacrifice so
many of my precious insects.

[16:39] ---

Insects...

[16:40] ---

Then the one I defeated earlier
was an Insect Clone?!

[16:43] ---

Exactly.

[16:44] ---

How did you know that
I was the fake?!

[16:48] ---

I didn't know which one
was fake.

[16:52] ---

It was on my mind,

[16:54] ---

from the time the three of us
faced each other.

[16:59] ---

Even if there was
a fake among us,

[17:02] ---

if it was possible
to stay transformed,

[17:04] ---

could we really fight in earnest?

[17:12] ---

Gentle Fist!

[17:14] ---

Gotcha!

[17:21] ---

If we trust a comrade,

[17:22] ---

can we really allow ourselves
to bring down that person?

[17:26] ---

Then I started thinking about
something even more ridiculous.

[17:30] ---

If I'm going to be defeated
by someone like that,

[17:32] ---

then maybe it was for the best.

[17:34] ---

And then, it became clear.

[17:39] ---

I'll have me, the real me,
get taken down.

[17:42] ---

Then it would be guaranteed that
you would reveal yourself.

[17:46] ---

That's what
the Rock-Paper-Scissors was for.

[17:48] ---

Rock-Paper-Scissors?

[17:51] ---

Those were hand signals.

[17:53] ---

*What's the point of saying it
out loud like this?*

[17:57] ---

This is the most crucial part.

[18:00] ---

After he said that,
I started to figure it out.

[18:05] ---

Back then, the message
you gave me was...

[18:09] ---

"Follow my instructions."

[18:12] ---

And after that...

[18:15] ---

*If you want to know the truth,
take me down.*

[18:19] ---

I wasn't completely sure
what you meant,

[18:21] ---

but when you came at me...

[18:23] ---

I reacted and...

[18:25] ---

It all worked out.

[18:27] ---

Thanks to you taking down
my clone,

[18:30] ---

he revealed himself.

[18:34] ---

And since you read my signals,
you're the real Kiba.

[18:39] ---

So you played
a dirty little trick on me?

[18:42] ---

Well then, I'll just take
on the two of you!

[18:45] ---

It's useless!

[18:46] ---

That's because you are
already completely under my jutsu!

[18:51] ---

I'm avenging the two you killed!

[18:54] ---

Hidden Jutsu! Beetle Tornado!

[19:04] ---

Thank you, Shino.

[19:07] ---

I must say though...

[19:08] ---

I had misgivings about
fighting a comrade,

[19:11] ---

but you had no qualms

[19:13] ---

about using your
Fang Over Fang on me.

[19:16] ---

You told me to!

[19:18] ---

Besides, you're the one
who came at me first!

[19:22] ---

I didn't know which one
was the fake,

[19:24] ---

so I had to attack.

[19:26] ---

But there's no way
I would attack a girl.

[19:29] ---

Quit acting chivalrous!

[19:31] ---

We brought down the fake...

[19:35] ---

but where's the real Hinata?

[19:47] ---

Are you all right, Hinata?!

[19:50] ---

Kiba... Akamaru...

[19:55] ---

Oh, Shino.

[19:59] ---

I was the last one, huh...

[20:07] ---

What happened anyway?

[20:09] ---

Nothing much.

[20:12] ---

However, with this incident,
the most closely guarded secret

[20:15] ---

of the Allied Shinobi Force was

almost leaked to the enemy.

[20:18] ---

Most closely guarded secret?

[20:20] ---

That you love Naruto.

[20:24] ---

Huh?! How?

[20:26] ---

Kiba was teasing you
and it slipped out.

[20:30] ---

S-Stupid! What're you saying?!

[20:33] ---

Well, those guys...

[20:35] ---

It seems in order
to impersonate us,

[20:37] ---

they've got all sorts of personal intel
from Captain Yamato!

[20:42] ---

Wait...

[20:43] ---

*Does that mean they know
that secret,*

[20:46] ---

which only Captain Yamato knows?

[20:49] ---

Including that secret from that time...

[20:52] ---

Even a secret like this?

[20:58] ---

I'm going to destroy them!

[21:01] ---

Each and every one of them!!

[21:02] ---

- Right!
- Right!

[22:37] ---

Hmm?! Sasuke, how are you
still alive?

[22:41] ---

Where's Naruto?

[22:43] ---

I don't know!

Recognize me! Hmm!

[22:46] ---

I only have business with Naruto.

[22:48] ---

Damn you, not again.

[22:50] ---

You still won't acknowledge me.

[22:52] ---

No.

[22:54] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"Aesthetics of an Artist"

[22:59] ---

I'll wipe that smug expression
off your face!

AESTHETICS OF AN ARTIST

[23:01] ---

AESTHETICS OF AN ARTIST

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 07:35:55 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 07:35:56 UTC by whimsee